



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

**SFIGMOMANOMETRO ANEROIDE DAYTON**  
**ANEROID SPHYGMOMANOMETER DAYTON**  
**TENSIOMETRE ANÉROÏDE DAYTON**  
**ESFIGMOMANÓMETRO ANEROID DAYTON**

---

**REF** 32745



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in China



0476

---

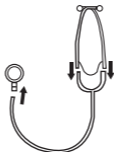
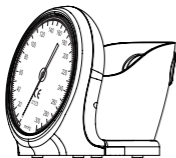
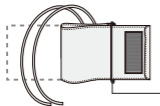


## ÍNDICE

PIEZAS Y COMPONENTES .....	26
INFORMACIÓN GENERAL .....	27
¿Qué es la presión arterial? .....	27
¿Qué es la presión arterial alta? .....	27
Indicación de la clasificación de la presión arterial según la WHO .....	27
PRECAUCIONES.....	28
INSTRUCCIONES DE USO .....	28
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	30
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO.....	31
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	31
REFERENCIA A LAS NORMAS .....	31
DECLARACIÓN .....	32
ÍNDICE DE LOS SÍMBOLOS .....	32

## PIEZAS Y COMPONENTES

1. Esfigmomanómetro
2. Brazaletes
3. Pera
4. Tubo de PVC en espiral
5. Cesto
6. Estetoscopio (opcional)



## **INFORMACIÓN GENERAL**

Antes de utilizarlo, lea con detenimiento el manual del usuario y después guárdelo en un lugar seguro. Para más información acerca de la presión arterial y su medición, póngase en contacto con su médico.

### ***¿Qué es la presión arterial?***

La presión arterial es una medición de la presión de la sangre que fluye por las paredes de las arterias. La presión arterial cambia constantemente durante el curso del ciclo cardíaco. La presión más alta del ciclo se llama presión arterial sistólica y la más baja es la presión arterial diastólica.

Ambas lecturas son necesarias para que pueda evaluar el estado de la presión arterial.

Muchos factores como la actividad física, la ansiedad o el momento del día pueden influir en la presión arterial. La presión arterial normalmente es baja por la mañana pero alta por la tarde y la noche. Es más baja en verano pero más alta en invierno.

### ***¿Qué es la presión arterial alta?***

La presión arterial varía de un individuo a otro y depende de numerosos factores como la edad, el peso y la condición física del individuo.

La lectura normal clásica de un adulto de entre 18 y 45 años es de 120/80 mmHg. Recuerde que solamente su médico está cualificado para determinar si las lecturas que obtenga son normales para usted.

Nota: La presión arterial no varía con la edad, de modo que debe comprobarla con su médico para averiguar qué es "normal" para usted.

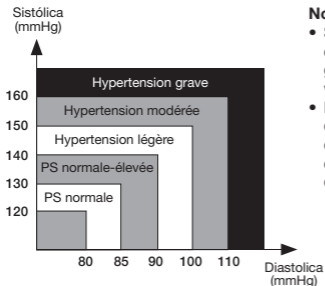
¡En ningún caso debe alterar las dosis de ningún medicamento recetado por su médico!

## **Indicación de la clasificación de la presión arterial según la WHO**

Según las directrices/definiciones de la Organización Mundial de la Salud (WHO), los resultados de la prueba se pueden clasificar y evaluar de acuerdo con el cuadro de la página siguiente.

El indicador muestra un segmento, que se basa en los datos actuales, correspondientes a la clasificación de la WHO.

Por ejemplo, si su presión arterial es de 135 mmHg (presión sistólica) y 78 mmHg (presión diastólica), según la norma de la WHO, su nivel de presión arterial es "normal alta".

**Nota:**

- Si la presión sistólica y la presión diastólica cae en diferentes categorías, debe tenerse en cuenta el valor más alto de la clasificación.
- La indicación de la clasificación de la presión arterial de la WHO en el dispositivo es solo un recordatorio, no se puede considerar el diagnóstico final.

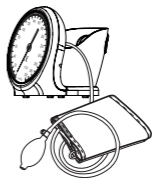
## PRECAUCIONES

- Se prohíbe realizar una actividad extenuante inmediatamente antes de la medición.
- Descanse de 5 a 10 minutos antes de medir la presión arterial.
- Mida siempre el mismo brazo (normalmente el izquierdo).
- No sostenga el cabezal del estetoscopio con el pulgar. El pulgar tiene latido, por lo que puede interferir en la lectura.
- Mida la presión arterial todos los días a la misma hora.
- Registre la fecha y la hora cuando haga la medición.
- Se prohíbe hablar, comer, beber o realizar movimientos excesivos durante el proceso de medición.

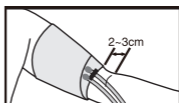
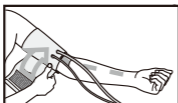
## INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte el brazalete, el manómetro, la pera y la válvula como se muestra en la ilustración.
2. Ajuste del brazalete: El usuario debe estar en un ambiente cálido. Debe retirar del brazo ropa ajustada o apretada. Siéntese en una mesa o escritorio donde pueda apoyar fácilmente el brazo. Coloque el brazalete alrededor del brazo descubierto de modo que la mitad del brazalete quede por encima del pulso de la arteria braquial. Coloque el brazalete a aproximadamente 2-3 cm (0,8-1,2 pulgadas) por encima del codo.

La mayoría de los brazaletes tienen velcro, lo que hace que sea sencillo mantener el brazalete en su lugar. Asegúrese de que el brazalete esté ajustado pero no demasiado. Debe ser fácil colocar dos dedos entre el brazalete y el brazo. El brazalete debe estar al mismo nivel del corazón.



Si otra persona le está tomando la presión arterial, puede inclinarse.

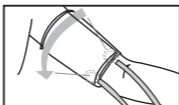


3. Coloque suavemente los auriculares del estetoscopio en las oídos.



4. Coloque el cabezal del estetoscopio justo por debajo (2,5-8 cm o 1,0-3,2 pulgadas) de la axila, en la parte media interior del brazo.

No debe presionar demasiado o tocar el brazalete porque si no puede subestimar la presión diastólica.



5. Bombée la pera suavemente pero con firmeza hasta que la presión llegue a 30 mmHg por encima de la presión sistólica normal.

Si nunca se ha medido la presión arterial, infle la presión a 180 mmHg.



**Nota:** No debe mantener el brazalete inflado más de lo necesario.

6. Deje de inflarlo y a continuación ajuste la válvula para que la presión disminuya suavemente pero con firmeza a 2-3 mmHg por segundo.

Escuche y vea la placa de la esfera con detenimiento durante la deflación, el punto en el que se repite, aparecen los primeros sonidos de las pulsaciones

claras durante dos pulsaciones consecutivas lo que da la presión arterial sistólica. El punto en el que los sonidos repetitivos finalmente desaparecen le da la presión arterial diastólica.



- Después de obtener la presión diastólica, presione o ajuste la válvula de deflación en la parte inferior para realizar una deflación rápida. Retire el brazalete del brazo y el estetoscopio de los oídos.
- Registre sus lecturas y la hora del día en el que realizó la medición inmediatamente después de finalizarla. Repita la medición dos o más veces. Una hora adecuada es la primera cosa que haga por la mañana o justo después de la cena. Recuerde que su médico es la única persona cualificada para analizar la presión arterial.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparece un problema cuando esté utilizando el dispositivo, debe comprobar los siguientes puntos y si es necesario, deben tomarse las medidas correspondientes.

Problema	Solución
La transmisión del sonido es mala, distorsionada o hay un ruido extraño.	<ol style="list-style-type: none"><li>Compruebe que los auriculares estén conectados y que no estén rotos. Si no, asegúrese de que no estén mal ajustados debido al desgaste.</li><li>Compruebe si el tubo está roto o retorcido.</li><li>Compruebe que el timbre y el diafragma de la campana no estén rotos.</li></ol>
La presión no aumenta aunque esté bombeando la pera.	<ol style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que la válvula esté cerrada.</li><li>Asegúrese de que el brazalete esté conectado adecuadamente a la pera y al manómetro.</li><li>Compruebe que el brazalete, el tubo o la pera no tenga fugas. Cambie las piezas defectuosas si hay alguna.</li></ol>
El rango de deflación no se puede establecer en 2-3 mmHg/seg al ajustar la válvula de purga de aire.	Desmonte la válvula de la pera para comprobar si hay algún tipo de obstrucción en la vía aérea de la válvula. Elimine la obstrucción y vuelva a intentarlo. Si aun así no funciona, cámbiela para evitar una lectura imprecisa.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Con un cuidado y un mantenimiento adecuado, su kit de presión arterial le proporcionará años de servicio satisfactorio. Las reglas básicas son:

- No lo golpee ni lo deje caer.
- Nunca infle más de 300 mmHg.
- Nunca exponga el producto a una radiación solar intensa directa.
- No toque nunca la tela del brazalete o las piezas con un instrumento cortante, ya que podría provocar daños.
- Desinflelo siempre completamente antes de guardarlo.
- No desmonte el manómetro bajo ningún concepto.
- Guarde todo el instrumento en el estuche proporcionado para mantener limpias la campana y el resto de las piezas.
- Condiciones de la temperatura de almacenamiento: de - 20°C a 70°C a una humedad relativa del 85% (sin condensación).
- Limpie el manómetro y la pera con un paño húmedo.  
No se necesita esterilizar, ya que las piezas no entran en contacto directo con el cuerpo del paciente.
- En primer lugar retire la pera y limpie el velcro, la pera y los tubos con un paño húmedo. El brazalete se puede lavar con jabón y agua fría como el resto de brazaletes, pero debe enjuagarlos con agua limpia después y dejarlos secar al aire libre.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Característica</b>	<b>Especificación</b>
Rango de la escala	0-300 mmHg
Rango de la medición	0-300 mmHg
Graduación de la escala	2 mmHg
Exactitud	±3 mmHg
Fuga de aire	<± 4mmHg/min
Condiciones para el funcionamiento	Temperatura de +10°C a +40°C
	Humedad del 20% al 85%
Condiciones para el almacenamiento	Temperatura de -20°C a +70°C
	Humedad del 20% al 85%

## REFERENCIA A LAS NORMAS









Este dispositivo cumple con los siguientes requisitos:  
EN 81060-1

## DECLARACIÓN

El fabricante se reserva el derecho de realizar los cambios técnicos que considere sin previo aviso.

No se necesitará avisar previamente en caso de realizar modificaciones en el manual. Los nombres y marcas registradas mencionadas son propiedad de las correspondientes empresas.

## ÍNDICE DE LOS SÍMBOLOS

	Código producto		Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE
	Número de lote		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Conservar en un lugar fresco y seco		Fabricante
	Conservar al amparo de la luz solar		Consultar las instrucciones de uso

## CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.